

《詩詞文選》

張

一竿煙雨

中國古典文學賞析精選

12

鄭板橋

一竿煙雨

校訂 ● 張敬
選註 ● 廖玉蕙



版權所有・翻印必究

中國古典文學賞析精選

時報書系 557

一竿煙雨

（鄭板橋詩詞文選）

校訂／張敬

選註／廖玉蕙

發行人／儲京之

出版者／時報文化出版事業有限公司

地址／台北市大理街一三二號

電話／三〇六六八四二

郵政劃撥／〇一〇三八五四一〇

印刷／沈氏藝術印刷股份有限公司

初版／中華民國七十三年十月二十五日

登記證／行政院新聞局局版臺業字第〇二一四號

定價／新台幣九〇元

如有缺頁、破損、倒裝，請寄回調換

中國古典文學賞析精選

《緣起》

中國古典文學賞析精選，目前共計十二冊，分別是江南江北、平林新月、曉風殘月、春夢秋雲、小橋流水、沉醉東風、閒情逸趣、山水幽情、寒山秋水、南山佳氣、雪泥鴻爪、一竿煙雨；原是長橋、獅谷兩出版社於民國六十五年以來陸續出版，以中國古典文學賞析為主題的十二冊書。現今長橋、獅谷兩出版社改變出版方針，又有見於本公司對中國古典文化的整理，有規模有理想且推行認真，故願將這十二冊書的版權轉讓本公司。

這十二冊書當初發行，深受廣愛中國古典文學的讀者欣賞，而我們亦認為製作態度嚴謹，體例完整，校訂與編注者皆是研究中國古典文學的權威，值得繼續推廣。因此本公司將此一系列十二冊書定名為中國古典文學賞析精選，再加以統一而富變化的封面設計與內文編輯上的整體規畫，精選紙張重新刊印。

時報出版公司謹誌

自序

一整個春天和鄭板橋在一塊兒，眼中看的、心裏想的、手上寫的，全是鄭板橋。三個月來，日日昏昏沈沈，亦如莊周夢蝶般，竟是不知板橋寫我？抑或我寫板橋？朦朧間，不由伊鬱攻心、百感交集，一如身是板橋般，擲筆

長歎起來。

猶記下筆時，還是「一枝稊艷留教住，幾處春風借與飛」的蝶飛鶯囀的春日，而那日殺青掩卷，悵然獨行於校園內，驀然驚覺已是蟬聲盈耳。循聲擡頭仰視那李商隱筆下徒費清聲、訴說不平的夏蟬，我心中不覺一動：這晨洗清露、晚攜清風、松間竹林、聲高韻遠的夏蟬，不正是身棲清高之地而定一生受難貧窶的板橋的寫照嗎？

介紹鄭板橋是一件很磨人的事。板橋號稱詩書畫三絕，他的詩、詞、文章可以說無一不工。要在三百三十九首詩、七十七闕詞、十首道情、六十五則題畫及十六通家書中選擇精品，並在比重上調配適當，不是件容易的事。事實上，他的每一篇作品都在水準之上，我甚至可以大膽地說，如果篇幅許可，他的作品應該是每篇都值得提出來討論。經過一番痛苦的抉擇後，本書選出三十三首詩、三十闕詞、十則題畫及八通家書。我不敢說這些選出來的作品一定是最好的，但至少是比較具代表性的，更誠實一點的說法應該說是我私心裏比較偏愛的。幸好文學欣賞原本就是仁智互見，倒也沒有一定的標準。另外要提到的是，其中有些作品只有註解、沒有賞析（如金陵懷古十二首中的幾闕詞），這是限於篇幅，却又實在不忍割愛的結果，只有留待讀者自己去馳騁想像了。

其次，板橋的一生固然也有「偷開繡帳看雲鬢」的浪漫情懷，也有「欲買扁舟從釣叟，一竿春雨一蓑烟」的淡泊嚮往，但大半輩子可以說都是在貧病交迫及憂國憂時的情緒中度過。如非從大風大浪裏走過來的人，恐怕不易識解他那深刻的寂寞和苦痛。筆者才識俱淺，又乏豐富的人生體驗，恐怕無法曲盡原詩的精義，但願博雅君子，有以教我。

感謝張師清徵於溽暑中揮汗校訂，指正了若干的錯誤，並感謝在寫作本書時給我最多鼓勵的父母。

一竿煙雨

校訂 ● 張敬
選註 ● 廖玉蕙



中國古典文學賞析精選

《緣起》

中國古典文學賞析精選，目前共計十二冊，分別是江南江北、平林新月、曉風殘月、春夢秋雲、小橋流水、沉醉東風、閒情逸趣、山水幽情、寒山秋水、南山佳氣、雪泥鴻爪、一竿煙雨；原是長橋、獅谷兩出版社於民國六十五年以來陸續出版，以中國古典文學賞析爲主題的十二冊書。現今長橋、獅谷兩出版社改變出版方針，又有見於本公司對中國古典文化的整理，有規模有理想且推行認真，故願將這十二冊書的版權轉讓本公司。

這十二冊書當初發行，深受廣愛中國古典文學的讀者欣賞，而我們亦認爲製作態度嚴謹，體例完整，校訂與編注者皆是研究中國古典文學的權威，值得繼續推廣。因此本公司將此一系列十二冊書定名爲中國古典文學賞析精選，再加以統一而富變化的封面設計與內文編輯上的整體規畫，精選紙張重新刊印。

時報出版公司謹誌

自序

一整個春天和鄭板橋在一塊兒，眼中看的、心裏想的、手上寫的，全是鄭板橋。三個月來，日日昏昏沈沈，亦如莊周夢蝶般，竟是不知板橋寫我？抑或我寫板橋？朦朧間，不由伊鬱攻心、百感交集，一如身是板橋般，擲筆

長歎起來。

猶記下筆時，還是「一枝機艷留教住，幾處春風借與飛」的蝶飛鶯囀的春日，而那日殺青掩卷，悵然獨行於校園內，驀然驚覺已是蟬聲盈耳。循聲擡頭仰視那李商隱筆下徒費清聲、訴說不平的夏蟬，我心中不覺一動：這晨洗清露、晚攜清風、松間竹林、聲高韻遠的夏蟬，不正是身棲清高之地而注定一生受難貧窶的板橋的寫照嗎？

介紹鄭板橋是一件很磨人的事。板橋號稱詩書畫三絕，他的詩、詞、文章可以說無一不工。要在三百三十九首詩、七十七闋詞、十首道情、六十五則題畫及十六通家書中選擇精品，並在比重上調配適當，不是件容易的事。事實上，他的每一篇作品都在水準之上，我甚至可以大膽地說，如果篇幅許可，他的作品應該是每篇都值得提出來討論。經過一番痛苦的抉擇後，本書選出三十三首詩、三十闋詞、十則題畫及八通家書。我不敢說這些選出來的作品一定是最好的，但至少是比較具代表性的，更誠實一點的說法應該說是我私心裏比較偏愛的。幸好文學欣賞原本就是仁智互見，倒也沒有一定的標準。另外要提到的是，其中有些作品只有註解、沒有賞析（如金陵懷古十二首中的幾闋詞），這是限於篇幅，却又實在不忍割愛的結果，只有留待讀者自己去馳騁想像了。

其次，板橋的一生固然也有「偷閒繡帳看雲鬢」的浪漫情懷，也有「欲買扁舟從釣叟，一竿春雨一蓑烟」的淡泊嚮往，但大半輩子可以說都是在貧病交迫及憂國憂時的情緒中度過。如非從大風大浪裏走過來的人，恐怕不易識解他那深刻的寂寞和苦痛。筆者才識俱淺，又乏豐富的人生體驗，恐怕無法曲盡原詩的精義，但願博雅君子，有以教我。

感謝張師清徽於海暑中揮汗校訂，指正了若干的錯誤，並感謝在寫作本書時給我最多鼓勵的父母。

目錄

絕世風流鄭板橋

一〇

詩鈔

偶然作

二〇

七歌

二四

哭惇兒

五首

三四

村塾示諸徒

三九

寄許衡山

(附錄)

四一

悍吏

四二

撫孤行

四七

小廊

五〇

貧士

五三

范縣呈姚太守興濱

五五

乳母詩

五八

懷揚州舊居

六一

傅雯

六三

黃慎

六六

杭世駿

六九

南朝

七二

二生詩

七四

孤兒行

七六

題陳孟周詞後

八二

姑惡

八五

逃荒行

九一

還家行

九七

詞鈔

蝶戀花

一〇三

晚景

賀新郎

一〇六

贈王一姐

詠落花

答小徒許櫟存

菩薩蠻

一二七

留春

沁園春

一二〇

恨

踏莎行

三四

無題

虞美人

三六

無題

念奴嬌

三八

金陵懷古十二首

石頭城

(附錄)

周瑜宅

(附錄)

桃葉渡

(附錄)

勞勞亭

(附錄)

莫愁湖

(附錄)

長干里

(附錄)

臺城

(附錄)

胭脂井

(附錄)

高座寺

(附錄)

孝陵

(附錄)

方景兩先生祠

(附錄)

洪光

滿江紅

一五八

思家

四時田家苦樂歌

玉女搖仙佩

有所感

酷相思

本意

水龍吟

寄隱將軍歸化城

太常引

聽隱將軍說邊外風景

滿庭芳

晚景

瑞鶴仙

僧家

題畫

竹

一九五

一九一

一八七

一八六

一八三

一七八

一七五

濰縣署中畫竹 呈年伯包大中丞括

一九八

予告歸里畫竹 別濰縣紳士民

二〇〇

爲馬秋玉畫扇

二〇二

蘭

二〇五

爲婁真人畫蘭

二〇八

靳秋田索畫

二〇九

竹石

二一四

家書

雍正十年杭州韜光庵中寄舍弟墨

二一六

儀眞縣江村茶社寄舍弟

二二〇

焦山雙峰閣寄舍弟墨

二二七

淮安舟中寄舍弟墨

二三一

范縣署中寄舍弟墨第四書

二三四

范縣署中寄舍弟墨第五書

二三九

濰縣署中寄舍弟第一書

二四六

濰縣署中與舍弟第五書

二五一

絕世風流鄭板橋

夢醒揚州一酒瓢，月明何處玉人簫？
竹枝詞好憑誰賞，絕世風流鄭板橋。

——董恥夫
揚州竹枝詞

鄭燮，字克柔。號板橋，江蘇興化人。生於清康熙三十二年，卒於乾隆三十年。享年七十二歲。

板橋曾祖名新萬，字長卿，爲邑庠生。祖父名湜，字清之，曾任儒官。父名之本，字立庵，號夢陽，廩生，家居授徒。有一叔名之標，字省庵，待板橋甚厚，叔有一子名墨，字五橋，庠生。母江夫人，端嚴聰慧，早歿，由繼母郝夫人及乳母費氏教養成立。

板橋少穎悟，讀書自有見解。以父爲師，多所進益，十歲赴眞州毛家橋讀書，十七歲參加縣學考試，取中秀才。二十歲從鄉前輩陸種園學填詞，與王國棟、顧子觀同塾。四十歲中舉人，四十四歲賜進士出身，官山東范縣知縣，審理訴訟，能曲盡情僞。調知濰縣，逢歲饑荒，大興工賑，舉辦平糶，令豪門大戶煮粥救飢，全活者甚多，當時稱爲循吏。終因秉性清剛、不阿權貴，忤上官意，遂稱病乞休，歸隱於揚州，鬻書賣畫自給。

板橋性落拓不羈，慕徐文長之爲人。喜交禪宗僧侶及一方文士。放言高論，譏評人物，致有狂士名。但天性純厚，疏宕灑脫，他率真處世，提倡忠厚。他曾長處窮困，深感人間冷暖，故有大庇天下寒士的願望，曾刻「恨不得填滿了普饑債」的圖章以明志，因此，到范縣作官不久，即令堂弟持俸南歸，挨家比戶散給，務在全盡而止。「嘗置一囊，銀錢果食之類，皆貯於內，遇故人子或鄉鄰子貧家者，隨手取而贈之。」送人東西，還想盡辦法，以免傷人自尊。一日檢舊書篋，得前代家奴契卷，即於燈下焚去，並不返語其人，只因「恐明與之，反多一番形迹，增一番愧慚」，這真是儒家「親親而仁民」的最具體的詮釋。

他並推此忠厚之性及於愛物，反對籠中養鳥、髮繫蜻蜓、線縛螃蟹等屈物之性的行為。屢屢在信中致意其弟，言教子之道，雖嬉戲頑耍，務令忠厚悱惻，不為刻急；須長其忠厚之情，驅其殘忍之性，這又是儒家「仁民而愛物」的自然實踐。

一官歸去來

他淡於功利，崇尚自然，不求苟合，不望貪生。曾說：

「他自做他家事，我自做我家事。世道盛則一德遯王，風俗偷則不同為惡，亦板橋之家法也。」

這種不卑不亢、不激進亦不消極的思想，又何可只做為板橋家法呢？

至於他的處世態度，我們可以從他的題畫中的一首寓意詩看出來：

「一節復一節，千枝攢萬葉，我自不開花，免撩蜂與蝶。」

這是在亂世裏，不得已的自保生活。這種態度的產生，原是有其淵源的。青年時期的板橋也有過他的夢想，所謂「讀聖賢書，所學何事？」他也曾豪氣萬丈的為「立功天地，字養生民」的理想奮鬥，但十二年的縣官生涯，親身接觸到社會的黑暗和民間疾苦，於是漸漸意識到「縣門一尺情猶隔」、「如收敗貫錢，如撐斷港航」，並不是那麼簡單就能够「得志加之於民」的。人事的桎梏，既然迫使他無法為經世濟民而努力，他只得退而以漁父農夫歿世了。雖是如此，他內心裏那種欲造福國計民生的意志却始終縈繞心懷，未嘗一日或忘。因此，他的全集裏充滿了「出世」與「入世」的衝突，充滿了「仕」與「隱」的矛盾，一方面高呼「大丈夫不能立功天地、字養生民，而以區區筆墨供人玩好，非俗事而何？」，一方面又消極的長歎「一朝勢落成春夢，倒不如蓬